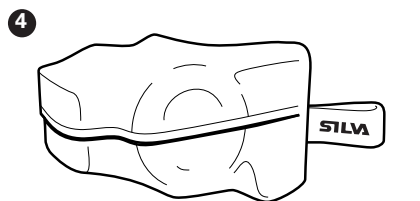
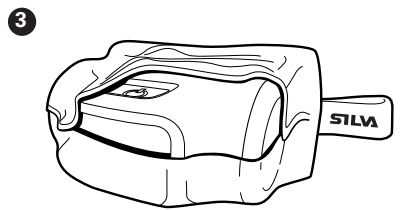
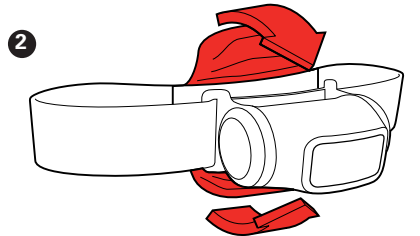
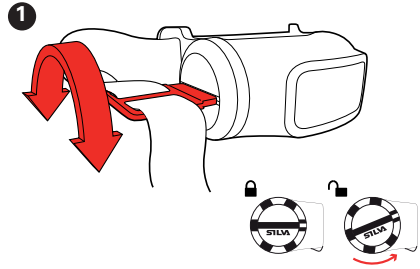


SILVA

INSTRUCTION MANUAL HEADLAMPS

Otus Otus Camo

Otus



Silva Otus user manual

Thank you for choosing Silva Otus headlamp.

Parts Included

Headlamp
Headband with integrated "Cocoon storage@"
3 x AAA batteries
User manual

Switch on your headlamp

On top of the headlamp there is a push button that controls the different light modes.

Available light modes: Max, Mid, Min, Blink

When the headlamp is OFF:

Short press (<1s.) – starts the headlamp in Max mode
Next short press – Mid mode
Next short press – Min mode (power save)
Next short press – Blink mode
Next short press – back to Max mode
Long press (>1s.) – turns the headlamp off

From each light mode you can turn the headlamp off with a long press (more than one second)

Batteries 1

To insert the batteries, open the right hand side battery lid by rotating it anti-clockwise, using the plastic tool attached to the headband. Pull gently. Insert the batteries. Please note the battery polarity.

Cocoon storage® 2 3 4

The Otus headlamp is equipped with a unique storage solution integrated in the headband. Store the headlamp and headband in the pouch by turning it inside out. A convenient hanger lets you attach it to your backpack, harness, jacket or belt.

Care

To make sure you get maximum performance from your Otus headlamp, clean it regularly with a wet cloth to ensure that the product is free from dirt.

To wash the headband – rinse in warm water.

Protecting the environment

Headlamp, batteries and packaging are recyclable. Please dispose of these items in accordance with applicable local regulations.

Warranty

Silva warrants that, for a period of two (2) years, your Silva product will be substantially free of defects in materials and workmanship under normal use. Silva's liability under this warranty is limited to repairing or replacing the product. This limited warranty extends only to the original purchaser.

If the product proves defective during the warranty period please contact the original place of purchase. Make sure to have your proof of purchase on hand when returning the product. Returns cannot be processed without the original proof of purchase. This warranty does not apply if the product has been altered, not been installed, operated, repaired, or maintained in accordance with instructions supplied by Silva, or has been subjected to abnormal physical or electrical stress, misuse, negligence or accident. Neither does the warranty cover normal wear and tear. Silva is not responsible for any consequences, direct or indirect, or damage resultant from use of this product. In no event will Silva's liability exceed the amount paid by you for the product. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty is valid and may be processed only in the country of purchase.

For more information please visit www.silva.se

Technical data

Battery type	3xAAA Alkaline (included) Compatible with NiMh 1,2V batteries
Max lumens	35 Lumen
Light distance	30m
Max burn time	90h
Water protection	IPX7
Material headlamp body	PC/ABS
Dimensions lamp body	61x45x32mm
Weight excl batteries	80g
Operating temperature	-20°C - +60°C
Complies to the following standards	LED classification according to EN60825-1, IPX7 according to IEC 60529, RoHS 2002/95/ EC, CE
Art.no	37245-1, 37245-2 (Camo)



Silva Otus Bedienungsanleitung

Danke für den Kauf einer Silva Otus Stirnlampe.

Lieferumfang

Stirnlampe
Stirnband mit integriertem Cocoon-Aufbewahrungsbeutel®
3 x AAA-Batterien
Bedienungsanleitung

Einschalten der Stirnlampe

Oben auf der Stirnlampe befindet sich ein Druckschalter, mit dem zwischen den verschiedenen Leuchtmodi gewechselt werden kann.

Verfügbare Leuchtmodi: Max, Mid, Min, Blinken

Bei AUS-geschalteter Stirnlampe:

Kurz drücken (<1s.) – Einschalten der Stirnlampe im Max-Modus
Erneut kurz drücken – Mid-Modus
Erneut kurz drücken – Min-Modus
Erneut kurz drücken – Blink-Modus
Erneut kurz drücken – zurück in den Max-Modus
Lange drücken (>1s.) – schaltet die Stirnlampe aus

In jedem Leuchtmodus können Sie die Stirnlampe durch ein langes Drücken ausschalten.

Batterien 1

Öffnen Sie zum Einlegen der Batterien den Batteriedeckel auf der rechten Seite, indem Sie sie mit Hilfe des am Stirnbandes befindlichen Plastikwerkzeuges gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie vorsichtig. Legen Sie die Batterien ein. Bitte achten Sie auf die Batterie-Polarität.

Cocoon- Aufbewahrungsbeutel® 2 3 4

Die Stirnlampe Otus ist mit einem einzigartigen Aufbewahrungsbeutel im Stirnband ausgestattet. Lagern Sie Stirnlampe und Stirnband im Beutel, indem Sie ihn umdrehen. Ein praktischer Aufhänger erlaubt die Befestigung an Rucksack, Gurt, Jacke oder Gürtel.

Pflege

Um die größtmögliche Leistung Ihrer Otus-Stirnlampe zu erzielen, sollten Sie sie regelmäßig mit einem feuchten Tuch von Schmutz befreien.

Reinigung des Stirnbands – mit warmem Wasser abspülen.

Umweltschutz

Stirnlampe, Batterien und Verpackung sollten der Wiederverwertung zugeführt werden und dürfen nicht in den Hausmüll geworfen werden. Entsorgen Sie diese Gegenstände gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Garantie

Silva garantiert dafür, dass Ihr Silva-Produkt zwei (2) Jahre lang bei normalem Gebrauch im Wesentlichen frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Silvas Verpflichtungen aus dieser Garantie sind beschränkt auf die Reparatur oder den Ersatz des Produkts.

Diese begrenzte Garantie gilt nur für den Erstkäufer. Wenn sich während der Garantiezeit das Produkt als fehlerhaft erweisen sollte, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie es erworben haben. Achten Sie darauf, den Kaufbeleg zur Hand zu haben, wenn Sie das Produkt zurückgeben. Rückgaben können ohne das Original des Kaufbelegs nicht bearbeitet werden. Diese Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verändert wurde oder wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Vorschriften von Silva eingebaut, betrieben, repariert oder gewartet wurde, oder wenn es außergewöhnlichen physikalischen oder elektrischen Belastungen, Missbrauch, Nachlässigkeit oder einem Unfall ausgesetzt war. Die Garantie erstreckt sich auch nicht auf die normale Abnutzung des Geräts. Silva ist nicht verantwortlich für mögliche direkte oder indirekte Folgen oder Schäden, die durch dieses Produkt entstehen können. In keinem Fall übersteigt die Haftung von Silva den Kaufpreis des Produkts. In einigen Rechtssprechungen wird der Ausschluss oder die Beschränkung von Zufalls- oder Folgeschäden untersagt, daher gilt die obige Beschränkung oder der Ausschluss für Sie möglicherweise nicht. Diese Garantie gilt nur im Land des Erwerbs und kann nur dort geltend gemacht werden.

Weitere Informationen finden Sie unter www.silva.se

Technische Daten

Batterietyp	3 x AAA Alkalibatterien (Inklusive) Auch verwendbar mit NiMh 1,2 V Akkus
Max. Lumen	35 Lumen
Leuchtweite	30 m
Max. Leuchtdauer	90 h (Energiesparmodus)
Wasserdichtigkeit	IPX7
Gehäusematerial Stirnlampe	PC/ABS
Abmessungen Lampengehäuse	61 x 45 x 32 mm
Gewicht ohne Batterien	80 g
Betriebstemperatur	-20 °C - +60 °C
Entspricht den folgenden Normen	LED-Klassifikation gemäß EN60825-1, IPX7 gemäß IEC 60529, RoHS 2002/95/ EC, CE
Art.-Nr.	37245-1, 37245-2 (Camo)



Guide d'utilisation Silva Otus

Nous vous remercions d'avoir acheté la lampe frontale Silva Otus.

Éléments inclus

Lampe frontale
Adaptateur frontal avec compartiment de rangement "Cocoon storage@" intégré
3 x piles AAA
Guide d'utilisation

Allumez votre lampe frontale

Au sommet de la lampe se trouve un bouton qui permet de commander les différents modes d'éclairage.

Modes d'éclairage disponibles : Max, Moyen, Min, Clignotant

Lorsque la lampe est ÉTEINTE :

Pression brève (<1s.) – allume la lampe frontale en mode Max
Pression brève suivante – passe en mode Moyen
Pression brève suivante – passe en mode Min
Pression brève suivante – passe en mode Clignotant
Pression brève suivante – revient en mode Max
Pression prolongée (>1s.) – éteint la lampe.

La lampe peut être éteinte à tout moment en effectuant une pression prolongée.

Piles 1

Pour insérer les piles, ouvrez le couvercle des piles du côté droit en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de l'outil en plastique fourni dans l'adaptateur frontal. Tirez doucement. Insérez les piles. Veuillez respecter la polarité des piles.

Cocoon storage® 2 3 4

L'adaptateur frontale des lampes Otus dispose d'un compartiment parfaitement intégré et au design unique. Il est possible d'y ranger la lampe ainsi que son bandeau, en le retournant sur lui-même. Un crochet de support pratique vous permet de l'accrocher à votre sac à dos, harnais, blouson ou ceinture.

Maintenance

Pour assurer un fonctionnement optimal de votre lampe frontale Otus, nettoyez-la régulièrement avec un chiffon humide pour éliminer toute saleté du produit.

Nettoyage de l'adaptateur de tête – rincez à l'eau chaude.

Protection de l'environnement

La lampe frontale, les piles et l'emballage doivent être recyclés et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Lorsque vous souhaitez les mettre au rebut, veuillez vous conformer à la réglementation en vigueur.

Garantie

Silva garantit votre produit Silva contre tout défaut de matériel et de fabrication sous réserve d'une utilisation normale et ce, pendant une période de deux (2) ans. La responsabilité de Silva sous cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement du produit. Seul l'acquéreur original pourra bénéficier de cette garantie limitée.

En cas de défectuosité du produit au cours de la période de garantie, veuillez contacter le revendeur d'origine. Assurez-vous de vous munir du justificatif d'achat pour le retour du produit. Aucun retour ne sera accepté sans une pièce originale justifiant l'achat. Cette garantie perdra toute validité si le produit a été modifié ou s'il n'a pas été installé, utilisé, réparé ou entretenu conformément aux instructions fournies par Silva ou si celui-ci a été endommagé du fait d'une tension physique ou électrique anormale, une utilisation inappropriée, une négligence ou un accident. Cette garantie ne couvre pas non plus l'usure normale ou l'apparition de fissures. Silva ne pourra être tenu responsable d'aucune conséquence ou dommage direct ou indirect pouvant résulter de l'utilisation de ce produit. En aucun cas, Silva ne sera tenu de rembourser un montant supérieur à celui de la valeur d'achat du produit. Dans la mesure où certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, les limitations ou exclusions évoquées ci-dessus ne pourront pas s'appliquer à vous. Cette garantie n'est valable et ne peut être utilisée que dans le pays où le produit a été acheté.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Internet

www.silva.se

Caractéristiques techniques

Type de pile	3xAAA alcalines (fournies) Compatibles avec les piles au NiMh, de 1,2 V.
Lumens max.	35 lumens
Portée d'éclairage	30 m
Autonomie d'éclairage max.	90 h
Indice d'étanchéité	IPX7
Matériau du corps de la lampe	PC/ABS
Dimensions du corps de la lampe	61x45x32 mm
Poids, piles exclues	80 g
Plage de température de fonctionnement	-20°C - +60°C
Respecte les normes suivantes :	Classe DEL selon la norme EN69825-1, IPX7 selon la norme IEC 60529, RoHS 2002/95/EC, CE
Art. n°	37245-1, 37245-2 (Camouflage)



Manual de usuario Silva Otus

Le agradecemos que haya elegido el frontal Silva Otus.

Incluye

Frontal
Cinta con "Cocoon storage@" integrado
Baterías 3 x AAA
Manual del usuario

Encienda su frontal

En la parte superior del frontal hay un botón que controla los diferentes modos de luz.

Modos de luz disponibles: Máx., Med., Mín., Intermitente

Cuando el frontal está APAGADO:

Pulsación corta – el faro frontal inicia en el modo Máx.
Siguiente pulsación corta - entra en el modo Med.
Siguiente pulsación corta - entra en el modo Mín.
Siguiente pulsación corta – entra en el modo intermitente
Siguiente pulsación corta – vuelve al modo Máx.
Pulsación larga – apaga frontal

En cada modo de iluminación puede apagar el frontal con una pulsación larga.

Baterías 1

Para insertar las baterías, abra la tapa de la batería del lado derecho girándola en el sentido contrario al de las agujas del reloj utilizando la herramienta de plástico sujeta e la cinta. Tire suavemente. Inserte las baterías. Tenga presente la polaridad de la batería.

Cocoon storage® 2 3 4

El frontal Otus está equipado con una solución de almacenamiento única integrada en la cinta. Guarde el frontal y la cinta en la bolsa girándola al revés. Un gancho le permite sujetarlo a su mochila, arnés, chaqueta o cinturón.

Mantenimiento

Con el fin de obtener su máximo rendimiento y asegurar que el producto permanece en buen estado, límpielo regularmente con una gamuza húmeda.

Limpieza de la cinta – lave con agua tibia.

Proteja el medio ambiente

El frontal, las baterías y el empaque deben reciclarse y no deben desecharse con despojos normales. Deseche estos componentes según la normativa local aplicable.

Garantía

Silva le garantiza que, durante un periodo de dos (2) años, su producto Silva estará libre sustancialmente de defectos de material y mano de obra en condiciones de uso normales. La responsabilidad de Silva de conformidad con la presente garantía se limita a la sustitución o reparación del producto. Esta garantía limitada cubre sólo al comprador original.

Si se demuestra que el producto tiene fallos durante el periodo de garantía, póngase en contacto con el establecimiento de adquisición original. Asegúrese de llevar el comprobante de compra cuando devuelva el producto. Las devoluciones no se pueden procesar sin el comprobante de compra original. Esta garantía no es válida si el producto ha sido modificado, no se ha instalado, utilizado, reparado o conservado según las instrucciones de Silva, o si se ha sometido a esfuerzos físicos o eléctricos anómalos, usos inadecuados, negligencias o accidentes. La garantía tampoco cubre el desgaste normal y desgarros. Silva no es responsable de los daños o consecuencias, directas o indirectas, derivadas del uso del producto. La responsabilidad de Silva no superará en ningún caso el importe pagado por el producto. En algunos territorios no se permite la exclusión o limitación de los daños secundarios o resultantes, por lo que es posible que la limitación o exclusión anterior no le sea aplicable. Esta garantía solo es válida y puede procesarse sólo en el país de adquisición.

Para obtener más información, visite www.silva.se

Características técnicas

Tipo de batería	Alcalina	AAA x 3 (incluidas)
		Compatible con baterías NiMh 1,2 V
Lumen máx.		35 Lúmenes
Distancia de la luz		30 m
Tiempo máx. de agotamiento		90 h
Resistencia al agua		IPX7
Material del cuerpo del faro frontal		PC/ABS
Dimensiones del cuerpo de la lámpara		61 x 45 x 32 mm
Peso excluyendo baterías		80 g
Temperatura de funcionamiento		-20 °C - +60 °C
En conformidad con los siguientes estándares		Clasificación LED de acuerdo a EN60825-1, IPX7 de acuerdo a IEC 60529, RoHS 2002/95/CE, CE
N.º Art.		37245-1, 37245-2 (Camo)



 Руководство пользователя Silva Otus

Благодарим за приобретение налобного фонаря Silva Otus.

Комплектация
Налобный фонарь
Налобный фонарь с интегрированным приспособлением для хранения "Cocoon storage®"
3 батареи типоразмера AAA
Руководство пользователя

Включение налобного фонаря

На верхней стороне фонаря находится кнопка, управляющая переключением режимов освещения.

Доступны следующие режимы освещения: Max (яркий), Mid (обычный), Min (экономичный), Blink (мигающий)

Если фонарь выключен:

Быстрое нажатие (менее 1 сек.) — включает фонарь в режиме Max (яркий)
Следующее быстрое нажатие — переключение в режим Mid (обычный)
Следующее быстрое нажатие — переключение в режим Min (экономичный)
Следующее быстрое нажатие — переключение в режим Blink (мигающий)
Следующее быстрое нажатие — снова переключение в режим Max (яркий)
Длительное нажатие (более 1 сек.) — выключение фонаря

Выключить фонарь длительным нажатием (более 1 сек.) на кнопку можно во время работы любого режима освещения

Батареи

Чтобы установить батареи, откройте крышку отсека батарей с правой стороны, поворачивая ее против часовой стрелки с помощью пластмассовой пружины, прикрепленной к головной повязке. Аккуратно извлеките крышку. Вставьте батареи. Вставляйте батареи, соблюдая нужную полярность.

Cocoon storage®

Налобный фонарь Otus использует уникальное приспособление для хранения устройства, интегрированное в головную повязку. Сложите фонарь и повязку в чехол, выворачивая его наизнанку. С помощью удобной подвесной петли можно закрепить фонарь на рюкзаке, ремне, куртке или поясе.

Уход и обслуживание

Чтобы обеспечить максимальную производительность фонаря Otus, регулярно проводите чистку устройства влажной тканью, чтобы удалить с него грязь.

Чтобы очистить головную повязку — промойте ее в теплой воде.

Защита окружающей среды

Не выбрасывайте фонарь, батареи и упаковочный материал вместе с бытовыми отходами, их следует сдавать в пункты вторичной переработки. Утилизируйте эти предметы в соответствии с местными нормативами.

Гарантия

Компания Silva предоставляет 2-годичную гарантию на отсутствие существенных дефектов в материалах и качестве работы изделий Silva при условии их нормального использования. Обязательства компании Silva согласно этой гарантии ограничиваются ремонтом или заменой изделия. Данная ограниченная гарантия распространяется только на первого владельца.

Если во время действия гарантийного срока на изделии обнаружены дефекты, следует обратиться к представителю торговой точки первоначального места продажи. Чтобы вернуть изделие, необходимо предъявить документы, подтверждающие покупку. Без первичных документов, подтверждающих покупку, изделие возврату не подлежит. Данная гарантия не распространяется на случаи, когда изделие видоизменялось или устанавливалось, использовалось, ремонтировалось или обслуживалось с нарушением инструкций, данных компанией Silva, подвергалось чрезмерным физическим или электрическим нагрузкам, неправильно или небрежно использовалось или было повреждено в результате несчастного случая. Также гарантия не распространяется на покрытие износа в результате эксплуатации изделия. Компания Silva не несет ответственности за любые последствия, прямые или косвенные, или повреждения, полученные в результате использования данного изделия. Ни при каких обстоятельствах ответственность компании Silva не может превышать сумму, затраченную на покупку изделия. Некоторые юридические органы не разрешают исключение или ограничение побочных или косвенных убытков, таким образом, вышеупомянутые ограничения или исключения могут на Вас не распространятся. Данная гарантия действительна и может быть использована только в стране, где была совершена покупка.

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт компании — **www.silva.se**

Технические характеристики	
Тип батареи	3 щелочные батареи AAA (идут в комплекте) Совместимость с никель-металлогидридными батареями 1,2 В
Макс. световой поток	35 лм
Дальность освещения	30 м
Макс. время свечения	90 ч.
Водонепроницаемость	IPX7
Материал корпуса фонаря	PC/ABS
Размеры корпуса фонаря	61x45x32 мм
Масса (без батарей)	80 г
Рабочая температура	от -20 °C до +60 °C
Соответствие следующим стандартам	Классификация светодиодов — EN60825-1, IPX7 — IEC 60529, RoHS 2002/95/EC, CE
Артикулный №	37245-1, 37245-2 [Camo]

 Silva Otus 用户手册

感谢您选购 **Silva Otus** 头灯。

包括部件
头灯
头带和一体化 Cocoon® 存储袋
3 节 AAA 电池
用户手册

开启头灯

头灯顶部的按钮可控制不同的照明模式。

可用的照明模式： 高亮度、中等亮度、低亮度、闪光

在头灯关闭时：

短按（小于 1 秒钟） - 在高亮度模式下启动头灯
再次短按 - 中等亮度模式
再次短按 - 低亮度模式（省电）
再次短按 - 闪光模式
再次短按 - 返回高亮度模式
长按（超过 1 秒钟） - 关闭头灯
您可以在各种照明模式下长按（超过 1 秒钟）该按钮以关闭头灯。

电池

如需装入电池，请使用头带随附的塑料工具逆时针旋转右侧的电池盖以打开电池盖。轻拉电池盖。装入电池。 请注意电池两极的方向。

Cocoon® 存储袋

Otus 头灯采用与头带一体化的独特存储解决方案。 将存储袋外翻即可将头灯和头带存储在其中。 通过便利钩（快挂钩）， 您可以将存储袋挂在背包、装具、外套或皮带上。

保养

为了确保 Otus 头灯发挥最大的性能，请定期使用湿布清洁头灯以确保产品无灰尘。

清洗头带 - 用温水冲洗。

保护环境

头灯、电池和包装可回收利用。 请根据当地相关条例处理头灯、电池和包装。

保修

Silva 保证其产品在正常使用的情况下没有材料和工艺上的重大缺陷，保修期为两（2）年。 Silva 在此项保修下的责任限于修理或更换产品。 此项有限保修仅适用于原始购买者。 如果产品在保修期内出现缺陷，请与原购买处联系。 在返回产品时，请务必提供购买证明。 如果没有原始购买证明，则无法进行退货。 如果产品经过改动、未按照 Silva 提供的说明进行安装、操作、维修或维护，或遭受异常物理或电气应力、使用不当、人为疏忽或发生事故，则不适用本保修内容。 保修不包括产品正常的磨损。 Silva 对于因使用本产品造成的任何直接或间接性后果或损坏概不承担任何责任。 在任何情况下，Silva 的赔偿责任均不超过您对产品支付的金额。 某些司法管辖区不允许排除或限制附带或后果性的损失，因此上述限制或排除条文可能不适用于您。 此保修仅在购买国有效，且仅可在购买国进行保修。

如需了解更多信息，请登录 **www.silva.se**

技术数据	
电池型号	3 节 AAA 碱性电池（包括在内）与 1.2V 镍氢电池兼容
最大流明	35 流明
照明距离	30m
最长照明时间	90 小时
防水等级	IPX7
头灯灯体材料	PC/ABS
头灯灯体尺寸	61x45x32mm
重量（不含电池）	80g
工作温度	-20°C - +60°C
符合以下标准	LED 分类符合 EN60825-1；IPX7 符合 IEC 60529、RoHS 2002/95/EC、CE
货号	37245-1、37245-2（迷彩）

 Silva Otus ユーザーマニュアル

このたびはSilva Otusヘッドランプをお選び頂きありがとうございます。

同梱品
ヘッドランプ
Cocoon storage®一体型ヘッドバンド
単4電池(AAA/LR03)3本
ユーザーマニュアル

ヘッドランプのスイッチ

ヘッドランプの上部に、様々なライトモードに調整するための押しボタンがあります。

対応ライトモード：最大、通常、最小、点滅

ヘッドランプがOFFのとき：

短く押す (1秒未満) →ヘッドランプが最大モードで起動します。次に短く押す → 通常モードに替わります。さらに短く押す → 最小(省電力)モードに替わります。さらに短く押す → 点滅モードに替わります。さらに短く押す → 最大モードに戻ります。長押しする (1秒以上) →ヘッドランプはOFFになります。どのライトモードからでも、長押し (1秒以上) するとヘッドランプはOFFになります。

電池

電池を挿入するには、右側の電池蓋を、ヘッドバンド付属のプラスチック製工具を使って反時計回りに回し開きます。軽く引き、電池を差し込みます。電池の極性に注意してください。

Cocoon storage®

Otusヘッドランプは、ヘッドバンドに独自の収納機能が備わっています。袋状の部分を実返すと、ヘッドランプとヘッドバンドがその中に収まります。リュック、ハーネス、ジャケットやベルトなどにぶら下げておくための便利なフックも付いています。

お手入れ

Otusヘッドランプの性能を最大限に活かすには、湿らせた布で製品の汚れを定期的に拭き取ってください。

ヘッドバンドを洗うときは、ぬるま湯ですすいでください。

環境保護

ヘッドランプ、電池、梱包材はリサイクルできます。これらの廃棄については、自治体の該当法規に従ってください。

保証

Silvaは、お客様が製品を購入してから2年間、通常のご使用で製品の材料や出来映えに実質的な欠陥が生じることはないと保証します。この保証に基づくSilvaの責任は、製品の修理または交換に制限されます。この限定保証は、元の購入者のみを対象とします。保証期間中に製品の欠陥が判明した場合は、購入元にご連絡ください。製品を返品する際には、その店で購入したことを証明する書類を必ずご用意ください。購入元の証明書がなければ、返品に応じることはできません。製品が改造されていたり、Silvaの取扱説明書に従って取付、操作、修理、保守が行われていない場合、あるいは異常な物理的・電氣的ストレス、誤用、過失、または事故による故障に対して、本保証は適用されません。さらに本保証は、通常の消耗に対しても適用されません。Silvaは、本製品の使用によって生じた、直接または間接的な結果あるいは損傷に対して一切責任を負いません。いかなる場合でも、お客様が製品に対して支払った金額を超える負担をSilvaが負うことはありません。法域によっては、偶発的または間接的な損害を除外あるいは制限する場合がありますので、上記の制限または除外が適用されない場合もあります。この保証は、購入した国でのみ有効であり処理されます。

詳細については、**www.silva.se**のウェブサイトをご覧ください。

技術データ	
電池タイプ	単4アルカリ電池(AAA/LR03)3本 (同梱) 1.2Vニッケル水素電池(Ni-MH)も使用可
最大ルーメン値	35ルーメン
照光距離	30m
最長点灯時間	90時間
防水保護等級	IPX7
ヘッドランプ本体材料	PC/ABS
ランプ本体寸法	61x45x32mm
重量 (電池を除く)	80g
使用温度	-20°C～+60°C
準拠規格	LEDクラスはEN60825-1、IPX7はIEC 60529、RoHS 2002/95/EC、CE
品番	37245-1、37245-2 (迷彩柄)

Visit: **www.silva.se/environment** for more information about the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.



Silva Sweden AB
SE-191 29 Sollentuna, Sweden
info@silva.se

www.silva.se